

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 46 (1973)  
**Heft:** 8

**Vereinsnachrichten:** Journée romande d'information de l'ASPAN S.O.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Notre couverture:

Démolition d'un entrepôt en béton armé dans les docks de Londres; difficile destruction d'un produit d'une technologie développée depuis moins d'un siècle. (Photo Oulianov.)

11

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

**Bureau de la Section romande** Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président  
René Gay, Genève, vice-président  
Fernand Hermenjat, Lausanne, secrétaire  
Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier

**Rédaction** Pierre-Etienne Monot, architecte EPF-L, rue de la Barre 14, 1005 Lausanne

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres: MM. R. Bertholet, R. Gay, A. Hœchel, A. Jaquet, B. Meizoz, B. Vouga, J.-P. Vouga

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10 - 66 22  
Tél. (021) 20 41 41

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais de l'

**Diffusion** ASPAN Association suisse pour le plan d'aménagement national, de la  
FAS Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses, de  
SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève

**Abonnements** Suisse : Fr. 22.80 par an. Etranger : Fr. 27.60. Prix du présent numéro : Fr. 2.70. Chèques postaux 10 - 66 22

## Communiqué de presse

### Journée romande d'information de l'ASPAN S.O.

L'Association suisse pour le plan d'aménagement national, groupe de Suisse occidentale, communique qu'elle organise une journée d'information sur les constructions, le 4 octobre 1973, à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne.

Le thème de la journée sera:

#### Où peut-on construire, comment peut-on construire et quand peut-on construire ?

Six personnalités présenteront le sujet dans ses différents aspects, dont M. le conseiller fédéral D<sup>r</sup> K. Furgler et MM. les conseillers nationaux D<sup>r</sup> L. Schurmann et J.-F. Aubert qui traiteront le sujet dans son aspect national.

La journée d'information est publique et s'adresse à toute personne, groupement ou association concernés ou intéressés par le thème important et d'actualité qui sera traité.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées à l'ASPAN S.O., case postale 356, 2001 Neuchâtel.

Prix de participation à la journée et repas: 50 fr.

#### Sommaire août 1973

|   |    |
|---|----|
| Les arrêtés conjoncturels et les restrictions de crédit, par Bernard Meizoz . . . . .                       | 13 |
| Esquisse d'une conception de l'enseignement de la technologie, par Niklaus Kohler et Kurt von Arx . . . . . | 17 |
| En Belgique : Accès des handicapés aux bâtiments publics . . . . .  | 29 |
| Conseil national, petite question Meizoz du 25 juin 1973 . . . . .  | 31 |
| Produits à lessive et protection de l'environnement   | 32 |
| Les maîtres ramoneurs vaudois et la pollution de l'air  | 32 |
| La construction en France: le progrès en 1972 a surtout concerné les logements chers, par M. Boyer          | 34 |